

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2016/1612**z dnia 8 września 2016 r.****przyznające pomoc na ograniczenie produkcji mleka**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 219 ust. 1 w związku z art. 228,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 106 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Sektor mleczarski boryka się z zakłóceniami na rynku z powodu światowej nierównowagi między popytem a podażą, w której znaczącą rolę odgrywa przedłużenie do końca 2017 r. rosyjskiego zakazu przywozu produktów rolnych i spożywczych pochodzących z Unii.
- (2) Globalny popyt na mleko i przetwory mleczne nieznacznie wzrósł w 2015 r. i w pierwszych miesiącach 2016 r., jednak w znacznie wolniejszym tempie niż produkcja.
- (3) Globalna podaż mleka wzrosła ogólnie w 2015 r., a łączny wzrost produkcji w Unii, Stanach Zjednoczonych i w Nowej Zelandii wyniósł około 4,5 mln ton, podczas gdy łączny wywóz z Unii i tych dwóch państw trzecich wyrażony w odpowiedniku mleka spadł o około 200 000 ton.
- (4) W pierwszych czterech miesiącach 2016 r. produkcja mleka w Unii, Stanach Zjednoczonych i Nowej Zelandii wzrosła o około 3,6 mln ton, z czego mniej niż 1 % zostało wchłonięte przez dodatkowy wywóz.
- (5) Na zawieranie dobrowolnych porozumień i wydawanie decyzji dotyczących planowania produkcji w sektorze mleka i przetworów mlecznych zezwolono uznanym organizacjom producentów, ich zrzeszeniom i uznanym organizacjom międzybranżowym – rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/559 ⁽³⁾, a spółdzielniom i innym formom organizacji producentów w sektorze mleka i przetworów mlecznych – rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2016/558 ⁽⁴⁾ na okres sześciu miesięcy, licząc od dnia 13 kwietnia 2016 r. Termin ten został przedłużony rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/1615 ⁽⁵⁾.
- (6) Instrumenty interwencji rynkowej w postaci interwencji publicznej oraz prywatnego przechowywania masła i odtłuszczonego mleka w proszku były dostępne przez cały czas od września 2014 r.
- (7) Instrumentami tymi złagodzonego wpływ kryzysu oraz ustanowiono dolny limit dla stale pogarszających się cen produktów mlecznych, ale brak równowagi światowej pozostał.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 549.

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/559 z dnia 11 kwietnia 2016 r. zezwalające na zawieranie porozumień i wydawanie decyzji w zakresie planowania produkcji w sektorze mleka i przetworów mlecznych (Dz.U. L 96 z 12.4.2016, s. 20).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2016/558 z dnia 11 kwietnia 2016 r. zezwalające na zawieranie porozumień i wydawanie decyzji przez spółdzielnie i organizacje producentów innego typu w sektorze mleka i przetworów mlecznych w zakresie planowania produkcji (Dz.U. L 96 z 12.4.2016, s. 18).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1615 z dnia 8 września 2016 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/559 w odniesieniu do okresu, w którym dozwolone jest zawieranie porozumień i wydawanie decyzji w zakresie planowania produkcji w sektorze mleka i przetworów mlecznych (zob. s. 17 niniejszego Dziennika Urzędowego).

- (8) Aby sektor mleka i przetworów mlecznych mógł na nowo odnaleźć równowagę w obecnej trudnej sytuacji rynkowej oraz ponieważ według dostępnej analizy rynku przed końcem 2017 r. nie można się spodziewać znacznego spadku wielkości produkcji, należy udostępnić pomoc dla producentów mleka w Unii, którzy dobrowolnie angażują się w ograniczenie produkcji mleka.
- (9) Ponieważ produkcja mleka w Unii charakteryzuje się głównie dostawami mleka krowiego, a sprzedaż bezpośrednia i dostawy mleka pochodzącego od innych gatunków stanowią jedynie marginalną część unijnej produkcji mleka, należy udostępnić pomoc wyłącznie w przypadku ograniczenia dostaw mleka krowiego.
- (10) Aby osiągnąć efektywne ograniczenie dostaw mleka krowiego, kwalifikowalność wnioskodawców powinna być ograniczona do tych, którzy dostarczali do pierwszych skupujących mleko krowie w lipcu 2016 r. – w ostatnim okresie, dla którego wnioskodawcy mogą przedstawić dowody takich dostaw.
- (11) W tym samym celu, jakim jest zapewnienie skuteczności pomocy, pomoc unijna nie powinna obejmować ograniczenia o więcej niż 50 % dostaw mleka krowiego w porównaniu z danym okresem referencyjnym.
- (12) Pomoc przewidzianą w niniejszym rozporządzeniu należy przyznać jako środek mający na celu wspieranie rynków rolnych w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1306/2013.
- (13) Może być ona kumulowana ze wsparciem finansowanym w ramach Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji i Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.
- (14) Ponieważ wsparcie finansowe ustala się w euro, konieczne jest ustalenie daty przeliczenia kwoty przydzielonej państwom członkowskim, które nie przyjęły euro, na ich waluty krajowe, aby zapewnić jednolite i jednoczesne stosowanie przepisów. Należy zatem ustalić termin operacyjny dla kursu walutowego zgodnie z art. 106 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013. W świetle zasady, o której mowa w ust. 2 lit. b) wspomnianego artykułu, i zgodnie z kryteriami określonymi w ust. 5 lit. c) tego artykułu, terminem operacyjnym powinna być data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
- (15) Aby system wdrażany był skutecznie bez przekroczenia maksymalnej całkowitej wielkości ograniczenia dostaw mleka krowiego objętej pomocą, należy przewidzieć powiadomienia o wnioskach o przyznanie pomocy i wnioskach o płatność.
- (16) W celu maksymalnego wykorzystania tego systemu, należy przewidzieć okresy składania wniosków aż do wyczerpania poprzez wnioski o przyznanie pomocy całkowitej wielkości ograniczenia dostaw mleka krowiego objętej dostępnym budżetem. W celu zapewnienia rozpatrywania wniosków w sposób skuteczny powinny one być w miarę możliwości przekazywane drogą elektroniczną.
- (17) Aby wnioski wiązały się z istotnym ograniczeniem dostaw mleka krowiego oraz aby uniknąć nieproporcjonalnego obciążenia administracyjnego, należy ustalić minimalną wielkość ograniczenia dostaw mleka krowiego na jeden wniosek.
- (18) Aby zapewnić jednolite traktowanie wszystkich wniosków w całej Unii, należy ustalić standardowy wskaźnik przeliczenia na potrzeby przeliczania litrów na kilogramy.
- (19) Państwa członkowskie powinny nie tylko sprawdzać dopuszczalność wniosków o przyznanie pomocy, ale także ich wiarygodność. Przykładowo, wniosek o przyznanie pomocy, w którym całkowita ilość mleka krowiego, która ma zostać dostarczona do pierwszych skupujących w okresie ograniczenia, jest większa niż całkowita ilość dostarczona w okresie referencyjnym, nie powinien być uznany za wiarygodny.
- (20) Aby mieć pewność, że beneficjenci otrzymają pomoc najszybciej jak to możliwe, a ograniczanie produkcji może rozpocząć się niezwłocznie, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Pomoc unijna jest dostępna dla kwalifikujących się wnioskodawców ograniczających dostawy mleka krowiego przez okres trzech miesięcy, zwany dalej „okresem ograniczenia”, w porównaniu z tym samym okresem w roku poprzednim, zwanym dalej „okresem referencyjnym”, na warunkach określonych w niniejszym rozporządzeniu.

Pomoc unijną ustala się na 14 EUR/100 kg mleka krowiego w odniesieniu do ilości odpowiadającej różnicy między ilością mleka krowiego dostarczonego w okresie referencyjnym a ilością mleka krowiego dostarczonego w okresie ograniczenia. Pomoc unijna nie pokrywa więcej niż całkowitą wielkość ograniczenia dostaw mleka krowiego odpowiadającą 150 000 000 EUR.

Pomoc unijna na kwalifikującego się wnioskodawcę obejmuje wielkość ograniczenia dostaw mleka krowiego nie większą niż 50 % całkowitej ilości mleka krowiego dostarczonego do pierwszych skupujących w okresie referencyjnym.

2. Do celów niniejszego rozporządzenia „kwalifikujący się wnioskodawcy” oznaczają producentów mleka, którzy dostarczali mleko krowie do pierwszych skupujących w lipcu 2016 r.

3. W przypadku kwalifikujących się wnioskodawców mających siedzibę w Bułgarii, Republice Czeskiej, Danii, Chorwacji, Węgier, Polski, Rumunii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa terminem operacyjnym dla kursu walutowego w odniesieniu do kwot wypłaconych na mocy niniejszego rozporządzenia jest data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

4. Pomoc przewidziana w niniejszym rozporządzeniu może być kumulowana ze wsparciem finansowanym w ramach Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji i Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Artykuł 2

1. Pomoc przyznaje się na podstawie wniosków.

Minimalna wielkość ograniczenia dostaw mleka krowiego objętego wnioskiem o przyznanie pomocy wynosi 1 500 kg.

Jeżeli wielkość ograniczenia dostaw mleka krowiego jest wyrażona w litrach, mnoży się ją przez współczynnik 1,03 w celu wyrażenia jej w kilogramach.

2. Wnioski o przyznanie pomocy są składane przez wnioskodawców w państwie członkowskim, w którym wnioskodawca ma siedzibę, z wykorzystaniem metody ustalonej przez zainteresowane państwo członkowskie. Wnioski o przyznanie pomocy składa się w taki sposób, aby zostały one otrzymane przez państwo członkowskie w terminach składania określonych w akapicie trzecim.

Państwa członkowskie mogą zdecydować, że wnioski o przyznanie pomocy mogą być składane w imieniu kwalifikujących się wnioskodawców przez uznane organizacje producentów lub spółdzielnie. W takim przypadku państwa członkowskie dopilnowują, aby pomoc została w całości przekazana tym kwalifikującym się wnioskodawcom, którzy w rzeczywistości ograniczyli swoje dostawy mleka krowiego na warunkach ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu.

Terminy składania kompletnych wniosków są następujące:

- a) 21 września 2016 r., godz. 12.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w odniesieniu do pierwszego okresu ograniczenia obejmującego październik, listopad i grudzień 2016 r.;
- b) 12 października 2016 r., godz. 12.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w odniesieniu do drugiego okresu ograniczenia obejmującego listopad i grudzień 2016 r. oraz styczeń 2017 r.;
- c) 9 listopada 2016 r., godz. 12.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w odniesieniu do trzeciego okresu ograniczenia obejmującego grudzień 2016 r. oraz styczeń i luty 2017 r.;
- d) 7 grudnia 2016 r., godz. 12.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w odniesieniu do czwartego okresu ograniczenia obejmującego styczeń, luty i marzec 2017 r.

Wnioskodawcy nie mogą złożyć więcej niż jednego wniosku o przyznanie pomocy na mocy niniejszego rozporządzenia. W przypadku gdy wnioskodawca złoży więcej niż jeden wniosek, żaden jego wniosek nie jest dopuszczalny. Jednakże wnioskodawcy, którzy złożyli wniosek dotyczący pierwszego okresu ograniczenia, mogą również złożyć wniosek dotyczący czwartego okresu ograniczenia.

3. Aby wnioski o przyznanie pomocy mogły zostać rozpatrzone, muszą one zawierać:
 - a) następujące informacje na formularzu udostępnionym przez państwo członkowskie:
 - (i) nazwę i adres kwalifikującego się wnioskodawcy;
 - (ii) całkowitą ilość mleka krowiego dostarczoną do pierwszych skupujących w okresie referencyjnym;
 - (iii) całkowitą ilość mleka krowiego, której dostarczenie do pierwszych skupujących jest planowane w okresie ograniczenia;
 - (iv) planowaną wielkość ograniczenia dostaw mleka krowiego, w odniesieniu do której wnioskuje się o przyznanie pomocy i która nie przekracza 50 % całkowitej ilości, o której mowa w ppkt (ii), ani nie jest mniejsza niż 1 500 kg;
 - b) dokumenty wskazujące całkowitą ilość mleka krowiego, o której mowa w lit. a) ppkt (ii);
 - c) dokumenty wskazujące, że wniosek dotyczy producenta mleka, który dostarczał mleko krowie pierwszym skupującym w lipcu 2016 r.
4. Wnioski o przyznanie pomocy dotyczące wielkości ograniczenia dostaw mleka krowiego poniżej 1 500 kg odrzuca się.

Wnioski o przyznanie pomocy dotyczące wielkości ograniczenia dostaw mleka krowiego powyżej 50 % całkowitej ilości, o której mowa w ust. 3 lit. a) ppkt (ii), są traktowane tak, jakby zostały złożone w odniesieniu do wielkości ograniczenia dostaw mleka krowiego równej 50 % całkowitej ilości, o której mowa w tym podpunkcie.

Artykuł 3

Po zakończeniu kontroli wiarygodności i dopuszczalności państwa członkowskie powiadamiają Komisję, zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 792/2009⁽¹⁾, o wszystkich dopuszczalnych i wiarygodnych wnioskach o przyznanie pomocy do godz. 16.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) w trzeci dzień roboczy po odpowiednim terminie składania wniosków, o którym mowa w art. 2 ust. 2.

Artykuł 4

1. Na podstawie powiadomień, o których mowa w art. 3, Komisja informuje państwa członkowskie o tym, w jakim stopniu zezwolenia na ilości objęte wnioskami mogą zostać przyznane w związku z maksymalną całkowitą wielkością, o której mowa w art. 1 ust. 1.

Z zastrzeżeniem ust. 2 niniejszego artykułu państwa członkowskie informują wnioskodawców o przyznaniu zezwoleń w terminie siedmiu dni roboczych po odpowiednim terminie składania wniosków, o którym mowa w art. 2 ust. 2.

Zezwolenia są wydawane dla wszystkich dopuszczalnych i wiarygodnych wniosków, o których powiadomiono Komisję zgodnie z art. 3.

2. W przypadku gdy całkowita wielkość objęta wnioskami o przyznanie pomocy, o której powiadomiono Komisję na podstawie art. 3, przekracza maksymalną całkowitą wielkość, o której mowa w art. 1 ust. 1, Komisja w drodze aktu wykonawczego przyjmowanego bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 229 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, ustala współczynnik przydziału, który państwa członkowskie stosują do wielkości objętej każdym wnioskiem o przyznanie pomocy.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 792/2009 z dnia 31 sierpnia 2009 r. ustanawiające szczegółowe zasady, zgodnie z którymi państwa członkowskie przekazują Komisji informacje i dokumenty dotyczące wdrożenia wspólnej organizacji rynków, systemu płatności bezpośrednich, promocji produktów rolnych oraz systemów stosowanych w odniesieniu do regionów najbardziej oddalonych i mniejszych wysp Morza Egejskiego (Dz.U. L 228 z 1.9.2009, s. 3).

Jeżeli ustala się współczynnik przydziału dla danego okresu ograniczenia, wnioski o przyznanie pomocy złożone w odniesieniu do późniejszych okresów ograniczenia, o których mowa w art. 2 ust. 2, odrzuca się, a składanie wniosków na następne okresy ograniczenia nie jest już możliwe.

Zezwolenia są wydawane dla wielkości objętych wnioskami o przyznanie pomocy pomnożonych przez współczynnik przydziału.

Artykuł 5

1. Pomoc wypłaca się na podstawie wniosku o płatność.
2. Wnioski o płatność są składane przez kwalifikujących się wnioskodawców, którym udzielono zezwoleń, o których mowa w art. 4, w państwie członkowskim, w którym wnioskodawca ma siedzibę, z wykorzystaniem metody ustalonej przez zainteresowane państwo członkowskie. Wnioski o płatność składa się w taki sposób, aby zostały one otrzymane przez państwo członkowskie w terminie 45 dni po końcu okresu ograniczenia.

Państwa członkowskie mogą zdecydować, że wnioski o płatność mogą być składane w imieniu kwalifikujących się wnioskodawców przez uznane organizacje producentów lub spółdzielnie. W takim przypadku państwa członkowskie zapewniają przekazywanie płatności w całości do tych kwalifikujących się wnioskodawców, którzy faktycznie ograniczyli swoje dostawy mleka krowiego na warunkach określonych w niniejszym rozporządzeniu.

3. Aby wnioski o płatność zostały rozpatrzone, muszą one zawierać:
 - a) następujące informacje na formularzu udostępnionym przez państwo członkowskie:
 - (i) nazwę i adres kwalifikującego się wnioskodawcy;
 - (ii) całkowitą ilość mleka krowiego faktycznie dostarczoną do pierwszych skupujących w okresie ograniczenia;
 - (iii) faktyczną wielkość ograniczenia dostaw mleka krowiego, dla której wnioskuje się o płatność pomocy i która wynosi nie więcej niż 50 % całkowitej ilości mleka krowiego dostarczonego do pierwszych skupujących w okresie referencyjnym, i która, w stosownych przypadkach, nie przekracza wielkości wynikającej z zastosowania współczynnika przydziału, o którym mowa w art. 4 ust. 2;
 - b) dokumenty wskazujące całkowitą ilość, o której mowa w lit. a) ppkt (ii).
4. Płatność pomocy odbywa się po sprawdzeniu przez państwa członkowskie, zgodnie z art. 58 i 59 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, że ograniczenie dostaw mleka krowiego, w odniesieniu do którego wypłacana jest pomoc unijna rzeczywiście miało miejsce na warunkach określonych w niniejszym rozporządzeniu. Płatności dokonuje się najpóźniej 90. dnia po końcu okresu ograniczenia, chyba że w toku jest dochodzenie administracyjne.
5. Kwota pomocy obejmuje faktyczne ograniczenie dostaw mleka krowiego, o którym mowa w ust. 3 lit. a) ppkt (iii), w odniesieniu do każdego kwalifikującego się wnioskodawcy.

Jeżeli faktyczne ograniczenie dostaw mleka krowiego jest wyższe niż wielkość wynikająca z zastosowania art. 4, kwota pomocy odpowiada tej drugiej wielkości („dozwolona wielkość”). Jeżeli faktyczne ograniczenie dostaw mleka krowiego wynosi 80 % lub więcej dozwolonej wielkości, kwota pomocy odpowiada faktycznemu ograniczeniu dostaw mleka krowiego, o którym mowa w ust. 3 lit. a) ppkt (iii), pod warunkiem że nie zostaje przekroczona dozwolona wielkość. Jeżeli faktyczne ograniczenie dostaw mleka krowiego wynosi 50 % lub więcej, ale mniej niż 80 % dozwolonej wielkości, kwotę pomocy mnoży się przez współczynnik wynoszący 0,8. Jeżeli faktyczne ograniczenie dostaw mleka krowiego wynosi 20 % lub więcej, ale mniej niż 50 % dozwolonej wielkości, kwotę pomocy mnoży się przez współczynnik wynoszący 0,5. Jeżeli faktyczne ograniczenie dostaw mleka krowiego wynosi mniej niż 20 % dozwolonej ilości, pomocy nie wypłaca się.

6. Wydatki państw członkowskich w odniesieniu do płatności w ramach niniejszego rozporządzenia kwalifikują się do pomocy finansowej Unii jedynie w przypadku, gdy odpowiednie płatności zostały dokonane przez te państwa najpóźniej do dnia 30 września 2017 r.

Artykuł 6

Do 8 marca, 5 kwietnia, 3 maja i 7 czerwca 2017 r., godz. 16.00 (czasu obowiązującego w Brukseli) państwa członkowskie powiadamiają Komisję, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 792/2009, o wszystkich dopuszczalnych wnioskach o płatność otrzymanych odpowiednio za pierwszy, drugi, trzeci i czwarty okres ograniczenia.

Artykuł 7

Państwa członkowskie przekazują Komisji do dnia 30 czerwca 2017 r.:

- a) liczbę kwalifikujących się wnioskodawców i faktyczną całkowitą wielkość ograniczenia dostaw mleka krowiego objętą otrzymanymi przez nie wnioskami o przyznanie pomocy i wnioskami o płatność;
- b) całkowitą kwotę pomocy unijnej, której wypłacenie jest oczekiwane.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 września 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący